

לומדים

Ahavat Israël אהבת ישראל

La mitsva d'aimer toute personne du peuple juif est importante et a des implications sur l'accomplissement de nombreuses autres mitsvot.

1. Un principe essentiel de la Torah

La mitsva apparaît dans le livre de *Vayikra* dans la *paracha Kedochim*

1. *Vayikra* 19, 18

Tu ne te vengeras pas ni ne garderas rancune contre ton peuple,
tu aimeras ton prochain comme toi-même, je suis l'Éternel.

1. ויקרא פרק יט סוק יח
 לא תקם ולא תטר את בני עמך
 ואהבת לרעך כמוך אני ה'.

Cette mitsva a une importance particulière :

2. *Sifra Kedochim paracha b*

« Tu aimeras ton prochain comme toi-même », Rabbi Akiva dit à ce sujet :
c'est un principe essentiel de la Torah.

2. ספרא, קדושים פרשה ב
 'ואהבת לרעך כמוך', רבי עקיבא אומר:
 זה כלל גדול בתורה.

Le *Sefer Ha'hinoukh* explique pourquoi Rabbi Akiva appelle cette mitsva « un principe essentiel » :

3. *Sefer Ha'hinoukh*, mitsva 243

Aimer chaque membre du peuple juif d'un amour profond (...)

Parce que de nombreuses mitsvot de la Torah découlent de celle-ci : en effet, celui qui aime son prochain d'un amour profond ne lui volera pas son argent (...) et ne portera atteinte ni à son argent ni à ses biens, n'empiétera pas sur son terrain, ne lui causera aucun dommage. Ainsi, plusieurs autres mitsvot découlent de celles-ci.

3. ספר החינוך מצוה רמג

לאהב כל אחד מִיִּשְׂרָאֵל
 אהבת נפש...
 שהרבה מצוות שבתורה
 תלויות בכך, שהאהב חברו
 כנפשו לא יגנב ממונו...
 ולא יונהו בממון, ולא
 בדברים, ולא יסיג גבולו,
 ולא יזיק לו בשום צד.
 וכך כמה מצוות אחרות
 תלויות בזה.



En d'autres termes, l'accomplissement de cette mitsva est la source de nombreuses autres mitsvot.

À quoi la Torah fait-elle référence en employant les mots « **comme toi-même** » ?

4. Commentaire de Sforno (Rabbi Ovadia Sforno) *Vayikra* 19, 18

Souhaite pour ton prochain ce que tu souhaiterais pour toi-même si tu étais à sa place.

Le but de cette mitsva est le suivant :

5. *Sefer Ha'hinoukh* (Rabbi Aharon Halevi), mitsva 243

Le principe de cette mitsva est connu : l'autre se comportera bien à notre égard si nous nous comportons bien à son égard et ainsi, **la paix régnera entre les personnes.**

5. ספר החינוך (רבי אהרן הלוי) מצוה רמג
שרש המצוה ידוע, כי כמו שיעשה הוא בחברו,
כן יעשה חברו בו, ובזה יהיה שלום בין הפריות.

Certains ont commenté la mitsva « Tu aimeras ton prochain comme toi-même » comme étant **l'obligation de ne pas causer du tort à notre prochain.** Le Talmud raconte ceci à propos de Hillel l'Ancien :

6. D'après le Talmud de Babylone, Traité Chabat 31a

Un non-juif se présenta un jour devant **Chamaï.**

Il lui dit : « Convertis-moi si tu parviens à m'enseigner toute la Torah pendant que je tiens sur un pied ».

Chamaï le chassa avec le mètre de maçon qu'il avait à la main.

L'autre se rendit auprès de Hillel, qui accepta de le convertir.

Ce dernier lui dit : « **Ce qui t'est odieux, ne le fais pas à ton prochain – voilà toute la Torah.**

Les autres mitsvot ne sont que le détail de celle-ci, va et étudie-les. »

1. Pourquoi Rabbi Akiva a-t-il dit de cette mitsva qu'elle est un principe essentiel de la Torah ?
2. Quel est le but de cette mitsva d'après le *Sefer Ha'hinoukh* ?
3. D'après Sforno, comment peut-on savoir qu'on est parvenu à appliquer ce commandement d'« aimer son prochain comme soi-même » ?
4. Est-ce que le principe énoncé par Hillel au non-juif est similaire à ou différent de « tu aimeras ton prochain comme toi-même » ? Pourquoi ?



Le savais-tu ?

Midrach מדרש est le nom donné aux ouvrages qui compilent des enseignements de nos Sages sur les versets du Tanakh. Certains *Midrachim* compilent des enseignements relatifs à la Halakha (Loi rabbinique), on les appelle **Midrach Halakha מדרש הלכה**. Les autres sont appelés **Midrach Agada מדרש אגדה**. Les *Midrachim* ont été rédigés à diverses époques : à l'époque des *Tanaim* (Sages de la Michna), des *Amoraïm* (Sages de la Guemara) et des *Guéonim*. Le *Midrach Sifra* du texte 2 est un Midrash Halakha sur le '*Houmach Vayikra*.



2. L'amour du prochain. Mode d'emploi

Nos Sages ont donné des exemples concrets de cette mitsva d'aimer son prochain comme soi-même dans les relations entre personnes.

La vigilance quant au respect dû à autrui, ne pas le blesser ou le vexer, tout cela est inclus dans cette notion.

7. *Avot de Rabbi Nathan*, chapitre 15, michna 1

Rabbi Eliezer dit : « **Que l'honneur de ton prochain te soit précieux comme le tien (...).** Comment faire ? Nous apprenons de cette phrase que chacun doit considérer l'honneur de son prochain comme il considère le sien. Et de même qu'on ne veut pas que quiconque y porte atteinte, on ne doit pas accepter que quiconque porte atteinte à celui de son prochain (...). »



De plus, on doit veiller à **ne pas porter atteinte aux biens de son prochain**, tout comme on veillera à son honneur.

8. Avot de Rabbi Nathan, chapitre 17, michna 1

Rabbi Yossi dit : « **Que l'argent de ton prochain te soit précieux comme le tien** (...). Comment faire ? Nous apprenons de cette phrase que chacun doit considérer l'argent de son prochain comme il considère le sien. Et de même qu'on ne veut pas que quiconque y porte atteinte, on ne doit pas accepter que quiconque porte atteinte à celui de son prochain (...) ».



Les *Tanaïm* nous ont appris que la mitsva d'aimer son prochain comme soi-même nécessite de notre part une **grande vigilance et de la considération envers les aspirations et les besoins de nos proches**, et nous devons veiller à préserver leur honneur et leurs biens.

Le Rambam précise cette idée grâce à quelques exemples de mitsvot édictées par nos Sages, qui sont déduites de la mitsva d'aimer son prochain comme soi-même :

9. Rambam, Lois du deuil, chapitre 14, loi 1

D'après nos Sages, c'est une mitsva positive (מצוות עשה) de **rendre visite aux malades, consoler les endeuillés (...), aider des futurs mariés, raccompagner ses invités et s'occuper de tous les soins liés à l'enterrement (...)**. De même, on doit réjouir les mariés, les aider en fonction de leurs besoins et cela fait partie des actes de bonté qui ne sont pas quantifiables (...) **Tout ceci est inclus dans la règle d'aimer son prochain comme soi-même.**

9. רמב"ם הלכות אבל פרק יד הלכה א

מצוות עשה של דבריהם לבקר חולים, ולנחם אבלים... ולהכניס הכלה, וללוות האורחים, ולהתעסק בכל צרכי הקבורה... וכן לשמח הכלה והחתן, ולסעדם בכל צרכיהם, ואלו הן גמילות חסדים שבגופו שאין להם שעור... הרי הן בכלל יאהבת לרעך כמוך.

1. Indiquez 4 exemples rapportés par nos Sages illustrant la mitsva d'aimer son prochain.
2. Trouvez 4 exemples supplémentaires (qui ne figurent pas dans cette page) d'actes qui permettent d'accomplir la mitsva.
3. Réflexion : Pourquoi Rabbi Akiva dit-il de cette mitsva qu'elle constitue un principe essentiel de la Torah ?

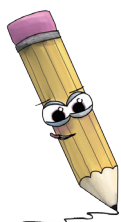


Aller plus loin

Un jour de Roch Hachana, une vache et un renard se rencontrèrent.

« Bonjour, dit le renard, que vas-tu me souhaiter pour cette nouvelle année ?

- Meuh, dit la vache, je te souhaite de recevoir de l'herbe et du trèfle à profusion, de l'avoine et du foin.
- Merci dit le renard en s'inclinant, de mon côté je te souhaite une grande réussite dans la chasse aux canards, aux poules et aux lièvres (...)



- En quoi l'attitude du renard et de la vache est-elle ridicule ?
- Que nous apprend cette parabole sur la manière dont nous devons comprendre le commandement d'aimer son prochain **comme soi-même** ?
- Que souhaiterais-tu au camarade assis à côté de toi ?

3. Le respect de l'être humain

Nous avons étudié la mitsva d'aimer chaque membre du peuple juif. L'amour est le sentiment qui règne entre les membres d'une famille, entre les membres d'une communauté.

Quant aux non-juifs, nous avons le devoir de les respecter, d'être attentifs au respect dû à chacun en tant qu'être humain. La Torah et nos Sages nous ont donné de nombreuses mitsvot et recommandations, dans le but de nous inciter à respecter chacun et à agir dans son intérêt.

Dans la Michna, on rapporte les propos de **Rabbi Akiva**, qui nous enseigne l'amour de l'être humain en général et l'amour du peuple juif en particulier :

10. Michna, *Traité Avot*, chapitre 3, michna 14

L'homme est aimé, lui qui a été créé à l'image de D.ieu,

Il est aimé d'un amour particulier puisqu'il sait qu'il a été créé à l'image divine, comme il est dit : « L'homme a été créé à l'image de D.ieu ».

le peuple d'Israël est aimé, lui qui est appelé les enfants de Hachem.

Ils sont aimés d'un amour particulier puisqu'ils sont les enfants de Hachem, comme il est dit « Vous êtes les enfants de l'Éternel votre D.ieu ».

10. משנה מסכת אבות פרק ג משנה יד

חָבִיב אָדָם שֶׁנִּכְרָא בְּצַלְמֵ, חֶבֶה יִתְּרָה נֹדְעֵת לוֹ שֶׁנִּכְרָא בְּצַלְמֵ, שֶׁנֶּאֱמָר: "בְּצַלְמֵ אֱלֹהִים עָשָׂה אֶת הָאָדָם". חֶבִיבֵינּוּ יִשְׂרָאֵל, שֶׁנִּקְרָאוּ בְּנֵי לְמַקּוֹם, חֶבֶה יִתְּרָה נֹדְעֵת לָהֶם שֶׁנִּקְרָאוּ בְּנֵי לְמַקּוֹם, שֶׁנֶּאֱמָר: "בְּנֵי אֶתֶם לֵה' אֱלֹהֵיכֶם".

10a. Explication du Kehati (Rabbi Pin'has Kehati)

a) **Comme il est dit : « Il a fait l'homme à l'image de D.ieu »** – ce qui inclut tout être humain.

b) **Le peuple d'Israël est aimé, car il est appelé « les enfants de Hashem »** – y compris lorsqu'ils faillent.

c) **Comme il est dit « Vous êtes les enfants de l'Éternel votre D.ieu »** – et c'est ce qui distingue le peuple d'Israël.

1. Quel doit être notre rapport aux non-juifs ?
2. En quoi est-il différent de notre rapport avec d'autres juifs ?
3. Quels passages de la Torah nous l'enseignent ?



Aller plus loin

Discutez avec vos camarades de classe du cas suivant :

Dans la Guemara, *Traité Baba Metsia*, 62a, on nous présente ce dilemme :

Deux personnes marchent sur la route et l'un d'entre eux porte une gourde avec très peu d'eau.

S'ils boivent tous deux, ils meurent et si seul l'un des deux boit, il peut arriver à destination.

Ben Petoura dit :

« Il vaut mieux que les deux boivent et meurent plutôt que l'un assiste à la mort de l'autre ».

Rabbi Akiva : « Ta vie passe avant celle de ton prochain ».



- Sur quel principe l'opinion de Ben Petoura se fonde-t-elle ?
- Quel principe motive celle de Rabbi Akiva ? Est-ce que cela complète ou contredit ses propres paroles « **Tu aimeras ton prochain comme toi-même, c'est une règle essentielle de la Torah** » ?
- Quelle opinion vous parle le plus ?



www.lamorim.org | info@lamorim.org

Dvorah Serrao, directrice de Lamorim

Florence Touati-Wachstock, experte pédagogique Lamorim

© Tous droits réservés - Reproduction interdite

אתר אינטרנט: www.elami-elatzmi.co.il

דוא"ל: elami@elami-elatzmi.co.il | טל: 04-9978164

חברי המערכת: הרב מאיר אסולין, שלומית שרפי | 79-5-02

עיצוב: סטודיו 'גרפיקטו' 054-4965150 | אזור: עטרה רבקה צינמן 052-7737303